

Gabriel Stempeljournal / Gabriel Postmark News – 2024 / Nr. 8

Nr.: Stempelinformationen in [Deutsch](#) / [English](#) / [Français](#) / [Nederlands](#)

106 **A / T:** Papamobil, das JP II 1979 während seines Besuchs in Warschau benutzte / 10. Jahrestag der Heiligsprechung von Papst JP II.
PL **Image:** Popemobile that JP II used in 1979 during his visit to Warsaw
CP **Text:** 10th anniversary of the canonization of Pope John Paul II
 - **Image:** Papemobile que JP II a utilisée en 1979 lors de sa visite à Varsovie
Texte: 10^e anniversaire de la canonisation du pape Jean-Paul II
Afb.: Pausmobiel die JP II in 1979 gebruikte bij zijn bezoek aan Warschau
Tekst: Heiligverklaring van paus Johannes Paulus II tien jaar geleden
Ort: Kielce (Woiwodschaft: Świętokrzyskie / Heiligkreuz)
Datum: 27. April 2024
Adresse: Poczta Polska / Urząd Pocztowy Kielce 1 / Licznik filatelistyczny
 Plac Niepodległości 2
 25-001 Kielce / Polen



107 **Abb.:** Papst JP II. mit dem Papstzepter (Ferula) von Papst Paul VI.
Text: 10. Jahrestag der Heiligsprechung von Papst Johannes Paul II.
PL **Image:** Pope JP II with the Papal Sceptre (Ferula) of Pope Paul VI
CP **Text:** 10th anniversary of the canonization of Pope John Paul II
 - **Image:** Pape JP II avec le sceptre papal (Férula) du pape Paul VI
Texte: 10^e anniversaire de la canonisation du pape Jean-Paul II
Afb.: Paus JP II met de pauselijke scepter (Ferula) van Paus Paulus VI
Tekst: Heiligverklaring van paus Johannes Paulus II tien jaar geleden
Ort: Lublin (Woiwodschaft: Lubelski / Lublin)
Datum: 27. April 2024
Adresse: Poczta Polska / Urząd Pocztowy Lublin 1
 Licznik filatelistyczny
 ul. Krakowskie Przedmieście 50
 20-001 Lublin / Polen



108 **A / T:** Lächelnder Papst / Text siehe Nr. 106
I / T: Smiling Pope / Text see Nr. 106
PL **I / T:** Pape souriant / Texte voir No. 106
CP **A / T:** Glimlachende Paus / Tekst zie Nr. 106
 - **Ort:** Wolin (Woiwodschaft: Zachodniopomorskie / Westpommern)
Datum: 27. April 2024
Adresse: Poczta Polska / Urząd Pocztowy Wolin
 Licznik filatelistyczny
 ul. Zamkowa 22
 72-510 Wolin / Polen



109 **Abb.:** Fassade der Għarb-Stiftskirche auf der Insel Gozo
Text: 250. Jahrestag der Stiftskirche von Għarb – 1774-2024
'Jum il-ħruġ' (= Tag der Verwendung des Stempels)
MT **Image:** Facade of the Għarb Collegiate Church on the island of Gozo
CP **Text:** 250th Anniversary of the Għarb Collegiate Church – 1774-2024
 - **Text:** 'Jum il-ħruġ' (= Day of use of the postmark)
Image: Façade de la collégiale Għarb sur l'île de Gozo
Texte: 250^e anniversaire de la collégiale de Għarb – 1774-2024
 'Jum il-ħruġ' (= Jour d'utilisation du cachet)
Afb.: Voorgevel van de Għarb Collegiate Church op het eiland Gozo
Tekst: 250-jarig bestaan van de collegiale kerk van Għarb – 1774-2024
 'Jum il-ħruġ' (= Dag van gebruik van het stempel)
Ort / D.: Gozo / 18. Mai 2024
Adresse: MaltaPost Philatelic Bureau
 305, Triq Ħal Qormi,
 Marsa, MTP 1001 / Malta



Nr.: Stempelinformationen in [Deutsch](#) / [English](#) / [Français](#) / [Nederlands](#)

110 **Abb.:** Mutter Maria mit dem Jesuskind
Text: Patronatsfest von Maria, die Allerheiligste Mutter Gottes
IT **Image:** Mother Mary with baby Jesus
CP **Text:** Patronal feast of Mary Most Holy Mother of God
2334 **Image:** Mère Marie avec l'enfant Jésus
Texte: Fête patronale de Marie Très Sainte Mère de Dieu
16/05 **Afb.:** Moeder Maria met kindje Jezus
Tekst: Patroonsfeest van Maria Allerheiligste Moeder van God
Ort: Laterza (Prov.: Tarente / Region: Apulien)
Datum: 20. Mai 2024
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Taranto Centro / Sportello filatelico Lungomare Vittorio Emanuele III, snc 74123 Taranto / Italien



111 **A / T:** Logo des 53. Internationalen Eucharistischen Kongresses, der vom 8. bis 15. September 2024 in Quito stattfinden wird
VA **I / T:** Logo of the 53rd International Eucharistic Congress to be held in Quito from September 8 to 15, 2024
FD **I / T:** Logo du 53^e Congrès eucharistique international qui se tiendra à Quito du 8 au 15 septembre 2024
19 **A / T:** Logo van het 53^e Internationaal Eucharistisch Congres dat van 8 tot 15 september 2024 gehouden zal worden in Quito
Ort: Vatikanstadt (Ortsname wird nicht erwähnt)
Datum: 21. Mai 2024
Adresse: Poste Vaticane / Servizio Filatelia / Settore Obliterazioni 00120 Città del Vaticano / Vatikanstadt



112 **Abb.:** Pilger auf dem Weg und Karte Europas
Text: 'Verso il Giubileo del 2025' (= Auf dem Weg zum Jubiläum 2025)
VA **Image:** Pilgrims on the way and map of Europe
FD **Text:** 'Verso il Giubileo del 2025' (= Towards the Jubilee of 2025)
20 **Image:** Pèlerins en route et carte de l'Europe
Texte: 'Verso il Giubileo del 2025' (= Vers le Jubilé de 2025)
Afb.: Pelgrims onderweg en kaart van Europa
Tekst: 'Verso il Giubileo del 2025' (= Op weg naar het jubileum van 2025)
Ort: Vatikanstadt (Ortsname wird nicht erwähnt)
Datum: 21. Mai 2024
Adresse: Siehe Nr. 111



113 **Abb.:** Logo zum 900-jährigen Jubiläum
Text: 900. Jahrestag der Gründung der Abtei Montevergine
VA **Image:** Logo for the 900th anniversary
FD **Text:** 9th centenary of the foundation of the Montevergine Abbey
21 **Image:** Logo pour le 900^e anniversaire
Texte: IX Centenaire de la fondation de l'Abbaye de Montevergine
Afb.: Logo voor het 900-jarig jubileum
Tekst: Stichting van de abdij van Montevergine 900 jaar geleden
Ort: Vatikanstadt (Ortsname wird nicht erwähnt)
Datum: 21. Mai 2024
Adresse: Siehe Nr. 111



Nr.: Stempelinformationen in [Deutsch](#) / [English](#) / [Français](#) / [Nederlands](#)

114 **Abb.:** Thomas von Aquin, Philosoph und Theologe (± 1225–1274)
Text: 750. Todestag des hl. Thomas von Aquin
VA **Image:** Thomas Aquinas, philosopher and theologian (±1225-1274)
FD **Text:** 750th anniversary of the death of Saint Thomas Aquinas
22 **Image:** Thomas d'Aquin, philosophe et théologien (± 1225-1274)
Texte: 750^e anniversaire de la mort de Saint Thomas d'Aquin
Afb.: Thomas van Aquino, filosoof en theoloog (±1225-1274)
Tekst: 750^e sterfdag van de H. Thomas van Aquino
Ort: Vatikanstadt (Ortsname wird nicht erwähnt)
Datum: 21. Mai 2024
Adresse: Siehe Nr. 111



115 **Abb.:** Päpstliche Tiara, Schiffspropeller und die Flaggen beider Länder
Text: 100 Jahre diplomatische Beziehungen zwischen dem Heiligen Stuhl und Panama
VA **Image:** Papal tiara, ship propellers and the flags of both countries
FD **Text:** 100 years of diplomatic ties between the Holy See and Panama
23 **Image:** Diadème papal, hélices de navires et drapeaux des deux pays
Texte: 100 ans de relations diplomatiques entre le Saint-Siège et le Panama
Afb.: Pauselijke tiara, sloopsschroeven en de vlaggen van beide landen
Tekst: 100 jaar diplomatieke banden tussen de Heilige Stoel en Panama
Ort: Vatikanstadt (Ortsname wird nicht erwähnt)
Datum: 21. Mai 2024
Adresse: Siehe Nr. 111



116 **Abb.:** Die 'Colonna antica' (= alte Säule) auf dem Erbe-Platz in Verona.
Die Säule zeigt das Wappen der Familie Visconti und ein Reliefbild von Heiligen, darunter Maria und der hl. Petrus
SM **Text:** 138. Edition der 'Veronafil'-Veranstaltung
CP **Image:** The 'Colonna antica' (= old column) on Erbe Square in Verona.
The column features the coat of arms of the Visconti family and a relief image of saints, including Mary and Saint Peter
- **Text:** 138th edition of the 'Veronafil' event
Image: La 'Colonna antica' (= ancienne colonne) sur la place Erbe à Vérone.
La colonne présente les armoiries de la famille Visconti et une image en relief de saints, dont Marie et Saint Pierre.
Texte: 138^{ème} édition de l'événement 'Veronafil'
Afb.: De 'Colonna antica' (= oude zuil) op het Erbe-plein in Verona.
Op de zuil staat het wapen van de familie Visconti en een reliëfbeelding van heiligenfiguren, waaronder Maria en de H. Petrus
Tekst: 138^e editie van het 'Veronafil' event
Ort / D.: San Marino / 23. Mai 2024
Adresse: Poste San Marino / Divisione Filatelica Numismatica San Marino
Strada Borrana, 32
47899 Serravalle / Republik San Marino



117 **Abb.:** Fassade der San-Zeno-Basilika in Verona
Text: 138. Edition der halbjährlichen Philatelie-Veranstaltung 'Veronafil'
VA **Image:** Facade of the Basilica of San Zeno in Verona
CP **Text:** 138th edition of the semi-annual philatelic event 'Veronafil'
24 **Image:** Façade de la Basilique de San Zeno à Vérone
Texte: 138^{ème} édition de l'événement philatélique semestriel 'Veronafil'
Afb.: Voorgevel van de Basiliiek van San Zeno in Verona
Tekst: 138^e editie van het halfjaarlijkse filatelie-evenement 'Veronafil'
Ort: Vatikanstadt (Ortsname wird nicht erwähnt)
Datum: 23. – 25. Mai 2024
Adresse: Siehe Nr. 111



Nr.: Stempelinformationen in [Deutsch](#) / [English](#) / [Français](#) / [Nederlands](#)

118 **Abb.:** Die St. Urbanus Kapelle in Močenok
Text: Segnung der Kapelle St. Urbanus durch Mgr. Viliam Judák
SK **Image:** St. Urban's chapel in Močenok
CP **Text:** Blessing of the chapel of St. Urban by Mgr. Viliam Judák
27/24 **Image:** La chapelle Saint-Urbain à Močenok
Texte: Bénédiction de la chapelle Saint-Urbain par Mgr. Viliam Judák
Afb.: De kapel van de H. Urbanus in Močenok
Tekst: Zegening van de kapel van de H. Urbanus door Mgr. Viliam Judák
Ort: Močenok (Distrikt: Šafa / Region: Nitra)
Datum: 24. Mai 2024
Adresse: Pofis
Námestie slobody 27
817 98 Bratislava 15 / Slowakei



119 **Abb.:** Die Kathedrale Santa María de Regla in León
Text: Akademie der Künste, Wissenschaften und Literatur von León
ES **Image:** The Cathedral of Santa María de Regla in León
CP **Text:** Academy of Arts, Sciences and Literature of León
36 **Image:** La cathédrale de Santa María de Regla à León
Texte: Académie des Arts, des Sciences et des Lettres de León
Afb.: De kathedraal van Santa María de Regla in León
Tekst: Academie voor Kunsten, Wetenschappen en Letteren van León
Ort: León (Region: Kastilien und León)
Datum: 24. Mai 2024
Adresse: Correos / Centro de Clasificación Postal / Lugar del matasellado
Calle Trespaderne
28042 Madrid / Spanien



120 **Abb.:** Ansicht von Königsberg mit Türmen der Stadt im Jahr 1724
Text: 300. Geburtstag von Immanuel Kant
UY **Image:** View of Königsberg with towers of the city in 1724
FD **Text:** 300th anniversary of Immanuel Kant's birth
- **Image:** Vue de Königsberg avec les tours de la ville en 1724
Texte: 300^e anniversaire de la naissance d'Emmanuel Kant
Afb.: Uitzicht op Königsberg met de torens van de stad in 1724
Tekst: 300^e geboortejaar van Immanuël Kant
Ort: Montevideo (Ortsname wird nicht erwähnt)
Datum: 24. Mai 2024
Soweit bekannt nur auf vorgefertigtem FDC erhältlich



CP = [Gefälligkeitsstempel](#) / [commemorative postmark](#) / [oblitération commémorative](#) / [gelegenheitsstempel](#)

FD = [Ersttagsstempel](#) / [First Day cancel](#) / [oblitération premier jour](#) / [eerste dag stempel](#)

Redaktion und Übersetzung: Reint Huizinga

Wir danken Guy Coutant, Helmut Koopsingraven, Willi Remes, Nick Thomas und Ján Vallo für ihre wertvolle Unterstützung.

Ausgabe der österreichischen Philatelistenverein St Gabriel / [Issued by the Austrian Philatelic Association 'Saint Gabriel'](#)

Mehr Infos: www.st-gabriel.at > Aktuelles > Stempeljournal

Liste der ISO 3166 Codes / List of ISO 3166 codes

Liste der Ländernamen mit den aus zwei Buchstaben bestehenden ISO 3166-Ländercodes. Diese Abkürzungen finden Sie in **Fettdruck** in der linken Spalte vor jedem Stempel.








List of country names with the two letter ISO 3166 country codes. These abbreviations can be found in **bold** in the left column in front of each postmark.

Liste des noms de pays avec les codes pays ISO 3166 à deux lettres. Ces abréviations se trouvent **en gras** dans la colonne de gauche avant chaque cachet.

Lijst van landsnamen met de tweeletterige ISO 3166 landencodes. Deze afkortingen vindt u **vetgedrukt** in de linkerkolom vóór elk stempel.

AD = Andorra	GG = Guernsey & Alderney	MO = Macau
AL = Albanien	GI = Gibraltar	MT = Malta
AT = Österreich	GL = Grönland	NL = Niederlande
AX = Åland Inseln	GR = Griechenland	NO = Norwegen
AU = Australien	HK = Hong Kong	PL = Polen
BA = Bosnien und Herzegowina	HR = Kroatien	PM = St. Pierre & Miquelon
BE = Belgien	HU = Ungarn	PT = Portugal
BR = Brasilien	IE = Irland	RO = Rumänien
BY = Weißrussland / Belarus	IL = Israel	RS = Serbien
CA = Kanada	IM = Insel Man	RU = Russland
CH = Schweiz	IS = Island	SE = Schweden
CX = Weihnachtsinsel	IT = Italien	SI = Slowenien
CY = Zypern	JE = Jersey	SK = Slowakei
CZ = Tschechien	KR = Südkorea	SM = San Marino
DE = Deutschland	LI = Liechtenstein	TW = Taiwan
DK = Dänemark	LK = Sri Lanka	UK = Großbritannien (off.: GB)
EE = Estland	LT = Litauen	US = Vereinigte Staaten
ES = Spanien	LU = Luxemburg	UY = Uruguay
FI = Finnland	LV = Lettland	VA = Vatikanstadt
FO = Färöer Inseln	MC = Monaco	WF = Wallis & Futuna
FR = Frankreich	MD = Moldawien	ZA = Südafrika

Postgebühren ab den. 2. April / Postal rates as from 2nd April 2024

Land Country	Inland / Domestic mail 20 grams / Priority	NVI Inland NVI Domestic mail	Europa / Europe 20 grams / Priority	NVI Europa NVI Europe	Weitere Infos More information
AD (FR)	€ 1,29		€ 1,96		
AT	€ 1,20		€ 1,40		
AX	€ 2,80		€ 3,20		
BE	€ 2,24		€ 2,66	 + Europa	
CA	CAD 0,92		CAD 2,71		
DE	€ 0,85		€ 1,10		
FI	€ 2,30		€ 2,50		
FR	€ 1,29		€ 1,96		
HU	HUF 330,00		HUF 1055,00		v
IE	€ 1,40	N	€ 2,20	W	
IT	€ 1,25		€ 1,30		
LU	€ 1,00		€ 1,40		v
NL	€ 1,09	1	€ 1,75	Internationalaal	v
PL	PLN		PLN		
TW	TWD 15,00		TWD 31,00		
UK	GBP 1,35		GBP 2,50		
VA	€ 1,25		€ 1,30		

Postgebühren nachgeschaut am 24. März 2024 / Postal rates checked on 24th March 2024

NVI = Non value indicator / Es handelt sich hier um Briefmarken ohne Wertangabe. Die verwendete Ziffer oder Buchstabe vertritt den Nennwert der betreffenden Briefmarke. / These stamps do not show a value indication. The number or letter used represents the nominal value of the particular stamp.